

UNUIĜO DE MALAGASAJ ESPERANTISTOJ

Sidejo: lot II C 72 F-D Manjakaray

Prezidanto: lot IAH 32 bis Avaratsena
102 Ambohidrapeto

Sekretariino: vd. sidejon
<llrespr@yahoo.fr>

La Voĉo de U.M.E.

O f i c i a l a o r g a n o s e n d i t a a l ĉ i u j
k l u b o j ĉ i u n d u a n m o n a t o n
redaktis Henriel <fidilalao@yahoo.fr> N°1 MARTO 2010

TUJAN VEKIĜON

Gravan krizon travivis kaj daŭre travivas ĉiuj Malagasoĵ kaj la loka Eo-komunumo ne povas eskapi el tia situacio. La ĉefa problemo estas ke ne eblis al ni plenumi la planitan programon rilate la instruadon, informadon kaj aplikadon de nia lingvo. La movado riskas stagni aŭ eĉ regresi kaj ĝuste pri tio, mi — kiel prezidanto de nacia asocio — ŝatas konsciigi vin. Ni bezonegas tujan vekigon, miaj karaj gesamideanoj ! Aparte menciindas la nuna preteco de kelkaj gejunuloj, kiuj petis de UME sesion de instru-trejnado por ke ili povu gvidi lingvokurson tie, kie ili agadas eksterespartie. Mi multe admiras ankaŭ la MUKE-sekcion en Antananarivo kaj Toamasina, kiu persistis kune lerni Eon, instigi novulojn aliĝi al MUKE kaj ne maltrafis la lastan kunvenon de UME kaj de MEJA, malgraŭ la krizo.

Antaŭ ol fini, mi nur memorigas al vi pri nia sankta devo pagi la kutiman jarkotizon 1.000 Ar de UME. Pagi ĝin signifas ne nur apogi la financon de nia asocio sed ankaŭ kaj precipe, ke por vi, UME estas io grava kaj subteninda. Sinceran dankon pro via sindonemo.

La redaktoro



El tiuj gejunuloj ni ĉerpos novan forton por plifortigi la lokan Eo-movadon

PROSPERAN KAJ SUKCESAN NOVJARAN 2010 AL VI KAJ VIA FAMILIO !!!

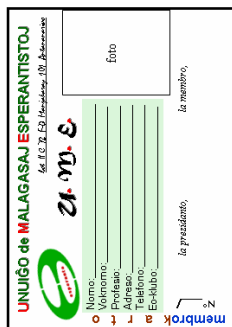
Sendito:.....
.....
.....

Adreso:.....
.....
.....
.....

LISTO DE PAGINTOJ POR LA JARKOTIZO DE

U.M.E.
EN 2009

1. Tsiambany Clément
2. Kamisy Constant Cyprien
3. Rakotondramanana Anjaniaina L.de G.
4. Raveloarimanana Jean Bemiray
5. Aina Tsiresimiandra M. J. L.
6. Rabe Gildas Achille
7. Rabe Sinio
8. Fety Zaniel
9. Razafimanana Giscard Divine
10. Razafindrametatra Eldorado
11. Fenomanana Richard
12. Pastro Efadahy Bruno
13. Gynet
14. Dina
15. Ando
16. Lala
17. Henriel
18. Pastorino Miora
19. Charly
20. Mbelo

**EN 2010**

1. La membroj de la klubo La Frateco en Mahabo
2. Ramanitra Henri (50.000 FMG)

ALLO ! ALLO ! ANTSALOVA !!!

Tsy naharesam-peo intsony ianareo namana aty Antsalova taorian'ny Kôngresy tany Vatomandry ! Kivy ve fa tsy afa-nanatrika sa matoritory kely ? Mahereza fa tsy manadi-no anareo izahay namanareo manerana an'i Madagasikara !

Efa amidy 9.000 Ariary na 45.000 fmg eny amin'ny Librairie Mixte, Librairie St Paul , Librairie Antso sy ny Librairie FLM Analakely ilay boky zato pejy mahery mitondra ny lohateny hoe NY TSARA HO FANTATRA MOMBA NY TENY ESPERANTO, niarahan'i Lala sy Henriel nanoratra. Ezahina koa ny hivarotana izany amin'ireo fivarotam-boky hafa. Marihina fa efa amidy any Fianarantsoa sy Toamasina ihany koa io boky io. Eo am-panomanana ny fampahafantarana azy io be be kokoa amin'ny alalan'ny haino aman-jery moa amin'izao fotoana izao ny mpiandraikitra ao amin'ny UME.

Tolorana fisaorana feno eto i Hasina nantona ny namana Moks Razafindramiandra, izay nanaiky hampiseho ny mombamomba ilay boky ao amin'ny La Gazette de la Grande Ile. Torak'izany koa i Charly ary i Mbelo izay nanatona ny namana Soafara mba hilazalaza momba io boky io ao amin'ny L'Express de Madagascar.

MAMPIASÀ SKYPE...

Skype no anaran'ilay prôgrama ahafahana mifampire-saka am-bava mivantana no sady arahina sary raha misy webcame ny solosaina ampiasaina. Maimaim-poana ny fisarihana azy io avy ao anaty Tranokala ary tsotra dia tsotra ny fandraiketana azy anaty solosaina satria tsy dia mavesatra izy. Isan'ny teny azo isafidiana ao ny Esperanto, ary saika hita ao avokoa ny lisi-try ny firenena eto ambonin'ny Tany. Azo atao koa ny miantso an-telefôna maimaim-poana amin'ny alalan'ny Skype saingy tsy mbola mety miasa eto amintsika aloha izany.

Entanina izany ny rehetra hampiasa Skype any antrano na eny amin'ny « cyber ». Manomboka amin'ity taona ity tokoa manko dia hiasa eto amintsika ny zotra « internet à haut débit » izay manafaingana fatratra ny fifandraisana rehetra. Tsy ny Aterineto ihany no hahazo tombony fa ny telefôna, ny fahitalavitra, ny fampianarana ampitain-davitra, ny fitsaboana sns...Hidina koa ny saran'ny segôndra noho izany.

Efa azo heverina izany ny hanaovan'ny mpikambana ao amin'ny biraon'ny UME/MEJA fivoriana nefa samy mijanona any amin'ny misy azy avy, amin'ny alalan'ny fampiasana fitaovana misy « vidéophone » ohatra. Eny fa na dia ireo namana any amin'ny faritany aza dia afaka hifampidinika mivantana amin'ireo eto Antananarivo.

Midika izany fa tokony hianarana be be kokoa ny Esperanto mba ahafahana mampiasa azy hivelarana sy hifandraisana amin'ireo esperantista manerantany. Tsy nofinofy intsony izany koa samia isika miomana !

NASOLO en Mahabo denove aktivas post jaroj de mal-saniĝo. En lasta Aprilo, li sendis al ni leteron kun listo de 12 membroj de sia klubo **La Frateco**. Kaj mi sendis al li librojn kaj KDoj por ke li povu pli bone instrui la lingvon. Ni bondeziras al la *Frateco* pli viglan vivon !

GRATULOJN al pastorino Miora kaj pastro Efadahy Bruno, kiuj sukcesis en la Internacia Ekzameno de UEA/ILEI en Vatomandry last-jare !

La Internacia Ekzamen-Komisiono jam sendis al UME vian respektivan diplomon subskribita de sinjorino Mireille Grosjean.

SPECIALA PAĜO DE M.E.J.A.



Dia mbola faly miarahaba antsika rehetra indray amin'ny alalan'ity gazety ity. Manoloana ny « crise » sy ny « vacances » dia somary niato ny prôgramantsika ankehitriny nefa dia tonga indray ny fotoana hilhaonantsika. Manentana ny rehetra mba samy hazoto hianatra Esperanto, hanao ny « activités » any amin'ny fikambananareo avy ary hanao tatitra fohy momba ny zavatra vita. Dia maniry indray ny fanafanantsika ny fikambanana.

La Prezidantino

NY M.U.K.E.

Fikambanan'ny Esperantista Katolika Malagasy

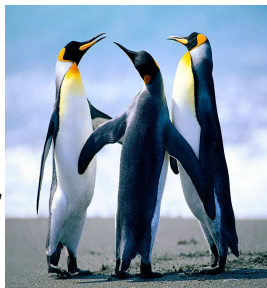
Manana birao nasionaly izay natsangana tamin'ny kongresy tany Vatamandry
 Filoha: Julien
 Mpitantsoratra: Razanamahazo Claire
 Mpitam-bola: Ranivoarimanana Antoinette
 Mpanolotsaina: Cleophane, Justine
 Misy klioba any amin'ireto faritra ireto: Diego, Majunga ary Antananarivo izay ahitana mpikambana 20 mianadahy
 Mivory isan-tapa-bolana, sabotsy maraina amin'ny 9ora ka hatramin'ny 11ora
 Mianatra ny teny Esperanto:
 - fampianarana tsotra amin'ny ankapobeny (grammaire, vocabulaire, dialogue...)
 - fampianarana vavaka (Rainay izay any an-danitra, miarahaba ry Maria...)
 Samy manana karatra maha-mpikambana ny tsirairay avy
 Mbola haparitaka any amin'ny faritany rehetra ny MUKÉ
 Misy koa ny hira faneva noforonin'ny mpikambana ary mitantara ny fikambanana sy ny sta mifehy azy ary efa voadika amin'ny teny Esperanto
 Ny Pretra mpiahy ny esperantista katolika dia tokana ihany hatramin'izao

Ny mpitantsoratra ny MUKÉ

Mi estas la plej timema estaĵo en la mondo.
 La leono timas la tigran.
 La lupu timas la leonon.
 Hundo timas la lupon.
 Kato timas la hundon.
 Muso timas katon.
 Mia edzino timas muson.
 Mi timas mian edzinon.

Cvi Lowenkopf

(el *Juna amiko* N° 2/2009 (125))



MEMORAĴOJ PRI VATOMANDRY 2008



Manentana antsika rehetra mba hianatra indray ny teny Esperanto, hikaza raha misy vaovao na misy zavatra tokony hanampiana (tel. 033 11 470 06).

Manentana antsika ihany koa amin'ny fandoavana ny « cotisation » hanatevenantsika ny « caisse »-ntsika ary hanaovantsika indray ny « activités » hampandrosoana ny fikambanana.

Ilazana koa isika rehetra mba hiezaka handefa ny « contact »-tsika mba hanamafisana indray ny fifandraisana.

La Prezidantino

NONA ARY IZANY ?

- Rehefa ipetrahana vao mitabataba ?
- Inona ary no mampitovy ny zazakely amin'i Dadabe ?
- Inona ary izany, izany izy izany ?

TSARA HO FANTATRA...

Ahoana ary ny fomba fambolena voaloboka ?
 Rehefa mamboly voaloboka dia tsara kokoa izy asiana taolana miaraka aminy ao anaty lavaka ao. Rehefa mandrobona be izy dia tapahana tsikelikely ny raviny amin'izay miha-lehibe ny voany.

HASINA

Ity indray ny hiran'ny MIRINDA ka hifampizarantsika:

FORLASITA

*Vi forlasis min ĉi tie
 Alfronti sola la vivon
 Vi ja jam foriris
 Vakuon sentas mi nun.*

*La lumon en via apudeco
 La varmon en via ĉeest'
 O!O! Vi jam forportis.*

komponis Charly

Amin'ny manaraka isika dia hiezaka hamantatra olona vitsivitsy



Hafaliana lehibe ho an'ny UME sy ny MEJA no mamandre antsika esperantista rehetra fa vita soa aman-tsara ny fifampiarahabana tratry ny taona vaovao 2010 ny tolakandron'ny Alahady 17 Janoary 2010 teny amin'ny foiben-toeran'ny UME eny Manjakaray. Esperantista 30 mahery no nandray anjara tamin'ny fiaraha-nanala hetaheta, fandi-hizana ary fikalokaloana. Isaorana manokana eto ny namana Randrianarivelo Bruno namaly ny antso ary nitondra traikefa ara-java-kanto ho an'ireo tanorantsika ao amin'ny tarika Mirinda. Dia saüy ho tratry ny taona ho avy e!



Amiko mia, almozulo,
la vivo estas tamen ĝoj';
ni ambaŭ estas ja nur nulo,
sed por ni sonas hunda boj',

kaj por ni ĉiutage flamas
en alto la brilanta sun',
nin ĉie tre afable amas
la ĉiam fidelega nun

kaj nin virin' rigardsalutas,
por ni sub ŝia bluzo lan'
ekscite kaj pekeme krutas
oranĝoforma, pinta mam'.

Por ni en ĉiu tago floras
milopaj ĝojo kaj konsol';
se ni ripozas aŭ laboras
ni ĉiam vivas kun fervor';

kaj kiam fine la vespero
sur ĉion falas kiel ret',
nin bonvenigas ĉe l'rivero
agrabla varma gastejet',

KAROLO PIĈ
el *Esperanta Antologio*
Poemoj 1887-1957
La Laguna 1958 p. 455



KAROLO PIĈ (1920-) Ĉeko, librotenisto k.a. , verkis abundajn originalajn poemojn kaj aperis en ĉefaj gazetoj post la Dua Mondmilito.

Alportu fiŝojn !

Gasto en ne tre bona restoracio petas al kelnero kiu ĵus aperis el la kuirejo: « Portu al mi la fiŝ-pladon kun karotoj »

Alia gasto ĉe la najbara tablo krias al la sama kelnero: »Portu la saman pladon al mi. Sed la fiŝo ne estu mis-odora »

La kelnero aŭdas la mendojn ka reiras al la kuirejo. Li krias laŭte al la kuirsto, tiel ke la gastoj aŭdu: »Du fiŝ-pladojn pretigu ! Kaj unu el ili ne mis-odoru ! »

(el *Juna amiko* N° 2/2009 (125))

IZA MOA NO NOTIAVIKO ?

Mihira ny fitiavana aho...eo imolotro avo-ko

Ny vetsovetso rehetra rehetra mampiantana ny fo

Toa fitia tsy misy farany ny lalam-piainana nodiaviko

Miondrika ao am-poko aho, iza anefa no notiaaviko ?

Eny iza no notiaaviko? Endrik'iza no mitoetra Ao am-poko tia kalo...kalokalo tsy hita fetra ?

Ny tarehy nandalo ahy tsy tamboko hotanisaina.

Iza anefa tamin'ireny no nihambo ho lalaina ?

Eny, iza no notiaaviko? Tsikitsiky iray miserana ?

Maso tia manganohano ? Tarehy natao ho fanaperana ?

Nisy izany...eny, nisy nefa dia nandalo iahany...

- Izaho vahiny an'eritreritra, mpamangivangy anao mangina

Nofy hatsarantarehy, tsy hitanao hotsiniana

No manjary hiranao, ry mpikalokalo hatrany !

Kiun karis mia kor' ?

Amon kantas mi...kaj ĉe miaj lipoj
Koro vibras per melodiaj vipoj
Al amsinsekvo mia vivo similis
Subfosante korfundon, kiun mi ja amis ?

Kiun mi ja amis ? Kies vizaĝo hejmecas
Ĉe mia kor' kantema...pri melodi' milspeca ?
Ade avalangis aro da virina bildo
Sed el ĝi, kiu sukcesis je ama mildo ?

Nu, kiun mi amis ? Ĉu ridet' efemera ?
Ĉu okulperla pasi' ? Ĉu beleco vera ?
Ja tiel estis...sed nur pretersenta...

- Gasto enpense, silente mi vizitas vian angulon
Belajn songojn – pri kiuj vi ne trovos makuilon,

Refrenos vi, kanzemul' diligenta.

DOX

tradukis HENRIEL

DOX *Takila voafantina Florilège*

EBLAS TELEFONI AL U.M.E. POR PLI RAPIDA KOMUNIKADO

HENRIEL TEL 033 11 268 36
LALA TEL 033 11 522 57 aŭ 24 314 74

NE FORGESU PAGI VIAJN
ume -KAJ MEJA -
KOTIZOJN POR 2010